# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

17 MARS 1949.

# 17 Maart 1949.

# PROJET DE LOI

maintenant certaines dispositions légales en vigueur nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix.

PROJET AMENDE PAR LE SENAT (1).

CHAPITRE PREMIER.

Dispositions relevant de la compétence du Ministère de la Justice,

ARTICLE PREMIER.

Sont maintenus en vigueur, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix:

1° L'arrêté-loi du 25 mai 1945, précisant l'application de l'alinéa 4 de l'article 115 du Code pénal, en cas d'occupation ennemie;

(1) Voir :

Documents de la Chambre :

442 (1946-1947): Projet de loi.

506 (1946-1947); 9, 38, 53 (1947-1948): Amendements.

110 (1947-1948): Rapport,

124, 145, 151, 182, 199, 205 (1947-948): Amendements

221 (1947-1948): Rapport complémentaire.

257 (1947-1948): Texte adopté au premier vote.

Annales de la Chambre :

21, 22 et 27 janvier, 25 février et 4 mars 1948.

Documents du Sénat :

210 (1947-1948): Projet transmis par la Chambre des Représentants.

375 et 543 (1947-1948); 35: Amendements.

76 et 127 : Rapports.

155 et 172 : Amendements.

Annales du Sénat :

9 et 16 mars 1949.

# WETSONTWERP

waarbij sommige wettelijke bepalingen gehandhaafd worden niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet.

ONTWERP GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1).

EERSTE HOOFDSTUK.

Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Justitie behoren.

EERSTE ARTIKEL.

Blijven van kracht, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet:

1º de besluitwet van 25 Mei 1945 waarbij de toepassing van de 4º alinea van artikel 115 van het Wetboek van Strafrecht in geval van vijandelijke bezetting nader wordt bepaald;

(1) Zie :

Stukken van de Kamer :

442 (1946-1947): Wetsvoorstel.

506 (1946-1947); 9, 38, 53 (1947-1948): Amendementen.

110 (1947-1948): Verslag.

124, 145, 151, 182, 199, 205 (1947-1948): Amendementen.

221 (1947-1948): Aanvullend verslag.

257 (1947-1948): Tekst in eerste lezing aangenomen.

Handelingen van de Kamer:

· 21, 22 en 27 Januari. 25 Februari en 4 Maart 1948.

Stukken van de 5enaat :

210 (1947-1948): Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

375 en 543 (1947-1948): Amendementen.

76 en 127 : Verslagen.

155 en 172 : Amendementen.

Handelingen van de Senaat:

9 en 16 Maart 1949.

- 2° L'arrêté-loi du 22 juin 1945 relatif aux actes accomplis en vue de soutenir l'action de la résistance, modifié par l'arrêté-loi du 20 septembre 1945;
- 3º l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 complétant par un article 67bis la loi du 15 juin 1899;
- 4° les articles 2, 3 et 4 de l'arrêté-loi du 20 septembre 1945, complétant le Code pénal par un article 123déciès;
- 5° l'arrêté-loi du 20 septembre 1945 sur l'organisation et le service des justices de paix; aux articles 1° et 4 de cet arrêté-loi, les mots « jusqu'au jour fixé par arrêté royal pour la remise de l'armée sur pied de paix » sont supprimés:
- 6° l'arrêté-loi du 20 septembre 1945 accordant amnistie pour certaines infractions;
- 7" les articles 3 et 5 de l'arrêté-loi du 20 juin 1945 sur la déchéance de la nationalité belge.

Les droits qui ont été enlevés par application de l'article 4 de cet arrêté-loi aux personnes qui tombaient sous son application leur sont restitués avec effet rétroactif au 24 juin 1945.

#### ART. 2.

Sont maintenues en vigueur, pour la durée d'application de l'arrêté-loi du 26 mai 1944 relatif à la compétence et à la procédure en matière de crimes et délits contre la sûreté de l'Etat, les dispositions qui le modifient et le complètent, à savoir : l'arrêté-loi du 18 septembre 1944, l'article premier de l'arrêté-loi du 9 janvier 1945, les alinéas 3 et 4 de l'article 2 et les articles 4 et 5 de l'arrêté-loi du 4 mai 1945, les articles 1 à 3 de l'arrêté-loi du 18 décembre 1945, l'arrêté-loi du 30 janvier 1946.

# ART. 3.

- 1. A l'article 1er de l'arrêté-loi du 28 septembre 1939, sur la police des étrangers, les mots « jusqu'au jour fixé par arrêté royal pour la remise de l'armée sur pied de paix » sont remplacés par les mots « jusqu'au 31 décembre 1950 ».
- 2. A l'alinéa premier de l'article 3 de l'arrêté-loi du 30 janvier 1940 relatif à la signification de la mise en gage de certains connaissements à personne dénommée, les mots « trentième jour qui suivra celui fixé par l'arrêté royal pour la remise de l'armée sur pied de paix » sont remplacés par les mots « trentième jour qui suivra celui fixé par arrêté royal ».
- 3. A l'article premier de l'arrêté-loi du 9 mai 1940 créant temporairement la fonction de premier substitut de l'auditeur général, modifié par l'arrêté-loi du 10 novembre 1944, sont supprimés les mots « pour la remise de l'armée sur pied de paix ».
  - 4. A l'article premier de l'arrêté-loi du 14 février

- 26 de besluitwet van 22 Juni 1945 betreffende de daden die werden gesteld om de weerstand te steunen, gewijzigd bij besluitwet van 20 September 1945;
- 3° de besluitwet van 19 September 1945 tot aanvulling van de wet van 15 Juni 1899 met een artikel 67bis;
- 4° de artikelen 2, 3 en 4 der besluitwet van 20 September 1945, waarbij het Wetboek van Strafrecht met een artikel 123 dectes wordt aangevuld;
- 5° de besluitwet van 20 September 1945 betreffende de inrichting en de dienst der vredegerechten; in de artikelen 1 en 4 van die besluitwet vervallen de woorden « tot op de bij Koninklijk besluit vastgestelde dag voor het terugbrengen van het leger op vredesvoet »;
- 6° de besluitwet van 20 September 1945 waarbij amnestie wordt verleend voor zekere misdrijven;
- 7° de artikelen 3 en 5 der besluitwet van 20 Juni 1945 betreffende het verval van de Belgische nationaliteit.

De rechten die bij toepassing van artikel 4 van die besluitwet ontnomen werden aan de personen die er onder vielen worden hun met terugwerkende kracht op 24 Juni 1945 teruggeschonken.

#### ART. 2.

Blijven van kracht zolang de besluitwet van 26 Mei 1944 betreffende de bevoegdheid en de rechtspleging in zake misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat van toepassing blijft, de bepalingen die bedoelde besluitwet wijzigen en aanvullen, namelijk: de besluitwet van 18 September 1944, artikel 1 van de besluitwet van 9 Januari 1945, de alinea's 3 en 4 van artikel 2 en de artikelen 4 en 5 van de besluitwet van 4 Mei 1945, de artikelen 1 tot 3 van de besluitwet van 18 December 1945, de besluitwet van 30 Januari 1946.

# ART. 3.

- 1. In artikel één van de besluitwet van 28 September 1939 op de vreemdelingenpolitie, worden de woorden « tot op de bij Koninklijk besluit nader te bepalen dag waarop het leger op vredesvoet wordt teruggebracht » vervangen door « tot op 31 December 1950 ».
- 2. In alinea I van artikel 3 van de besluitwet van 30 Januari 1940 betreffende de betekening van de inpandgeving van sommige cognossementen aan een aangewezen persoon, worden de woorden « de dertigste dag na de bij Koninklijk besluit voor het terugbrengen van het leger op vredesvoet nader te bepalen dag » vervangen door de woorden « de dertigste dag na de bij Koninklijk besluit bepaalde dag ».
- 3. In artikel 1 van de besluitwet van 9 Mei 1940, waarbij tijdelijk de functie van eerste-substituut-auditeurgeneraal wordt opgericht, welke besluitwet bij die van 10 November 1944 gewijzigd werd, vallen de woorden « waarop het leger op voet van vrede zal worden teruggebracht » weg.
  - 4. In artikel I van de besluitwet van 14 Februari 1944,

[3]

1944, créant la fonction de premier substitut de l'Auditeur militaire, sont supprimés les mots « pour la remise de l'armée sur pied de paix ».

- 5. A l'article premier de l'arrêté-loi du 29 mai 1944 relatif au statut militaire du juge aux conseils de guerre en campagne, sont supprimés les mots « Jusqu'à la date qui sera fixée par arrêté royal et au plus tard jusqu'à la remise de l'armée sur pied de paix ».
- 6. A l'article 2 de l'arrêté-loi du 29 mai 1944 relatif à la prestation de serment des magistrats, des greffiers et greffiers-adjoints des juridictions militaires sont supprimés les mots « jusqu'à la remise de l'armée sur pied de paix ».

Cet article 2 ainsi modifié formera l'article 132bis de la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre II du Code de procédure pénale militaire.

#### ART. 4.

Le ressort des conseils de guerre permanents reste illimité jusqu'à une date qui sera fixée par le Roi.

#### ART. 5.

Les juridictions militaires composées conformément à l'arrêté-loi du 26 mai 1944, modifié par les arrêtés-lois des 18 septembre 1944, 9 janvier 1945, 4 mai 1945, 18 décembre 1945 et 30 janvier 1946, connaissent des infractions prévues par le chapitre II, du titre I<sup>er</sup> du Livre II du Code pénal, commises avant le 9 mai 1945 et qui ont fait l'objet d'une instruction postérieurement à la remise de l'armée sur pied de paix; elles connaissent, en outre, des infractions prévues par le même chapitre du Code pénal dont elles étaient saisies antérieurement à la remise de l'armée sur pied de paix, et de celles qui faisaient déjà l'objet d'une instruction.

# ART. 6.

Par dérogation aux dispositions des articles 2 et 3 de l'arrêté-loi du 18 septembre 1944, relatifs aux conseils de guerre permanents, le Ministre de la Justice pourra, jusqu'à une date qui sera fixée par arrêté royal, déléguer des greffiers, greffiers-adjoints et commis-greffiers dans les conditions visées par cet article 2 et l'auditeur-général pourra, jusqu'à la même date, déléguer des auditeurs militaires ou substituts de l'auditeur militaire en campagne ou permanents, dans les conditions visées par l'article 3 de l'arrêté-loi du 18 septembre 1944.

# ART. 7.

Les magistrats et greffiers qui ont été nommés en campagne, ou qui ont été, par application des dispositions des articles 115 et 128 de la loi du 15 juin 1899, 2 et 3 de l'arrêté-loi du 18 septembre 1944, délégués pour la durée du temps de guerre, à des fonctions dans la magis-

waarbij de functie van eerste-substituut-krijgsauditeur wordt opgericht, vallen de woorden « waarop het leger op voet van vrede zal worden teruggebracht » weg.

- 5. In artikel I van de besluitwet van 29 Mei 1944, betreffende het militair statuút van de rechter in de krijgsraden te velde, vallen de woorden « tot de bij Koninklijk besluit vast te stellen datum en uiterlijk tot het terugbrengen van het leger op voet van vrede » weg.
- 6. In artikel 2 van de besluitwet van 29 Mei 1944, betreffende de eedaflegging van de magistraten, de griffiers en de adjunct-griffiers der militaire rechtbanken, vallen de woorden « tot het leger op vredesvoet wordt teruggebracht » weg.

Dit aldus gewijzigd artikel 2 wordt artikel 132bis van de wet van 15 Juni 1899 houdende titel II van het Wetboek van militaire strafvordering.

#### ART. 4.

Het rechtsgebied van de bestendige krijgsraden blijft onbeperkt tot op een datum die door de Koning zal bepaald worden.

#### ART. 5.

De militaire rechtscolleges, die samengesteld zijn overeenkomstig de besluitwet van 26 Mei 1944, gewijzigd bij
de besluitwetten van 18 September 1944, 9 Januari 1945,
4 Mei 1945, 18 December 1945 en 30 Januari 1946, nemen
kennis van de misdrijven voorzien bij hoofdstuk II van titel I
van Boek II, van het Wetboek van Strafrecht, die vóór
9 Mei 1945 werden gepleegd en waarover een onderzoek
werd ingesteld, na het terugbrengen van het leger op vredesvoet; zij nemen bovendien kennis van de bij hetzelfde
hoofdstuk van het Wetboek van Strafrecht bepaalde misdrijven, die bij hen aanhangig waren gemaakt vóór het
terugbrengen van het leger op vredesvoet en van diegene
waarover reeds een onderzoek is ingesteld.

# ART. 6.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 2 en 3 der besluitwet van 18 September 1944, betreffende de bestendige krijgsraden, kan de Minister van Justitie, tot op een bij Koninklijk besluit te bepalen datum, griffiers, adjunct-griffiers en griffiersklerken afvaardigen binnen de bij dat artikel 2 bedoelde voorwaarden en de auditeurgeneraal kan, tot op dezelfde datum, krijgsauditeurs of substituut-krijgsauditeurs te velde of bestendige krijgsauditeurs of substituut-krijgsauditers afvaardigen, onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 3 van de besluitwet van 18 September 1944.

# ART. 7.

De magistraten en griffiers die te velde werden benoemd of die, bij toepassing van de bepalingen van de artikelen 115 en 128 der wet van 15 Juni 1899, 2 en 3 der besluitwet van 18 September 1944, voor de duur van de oorlogstijd, tot ambten in de militaire magistratuur of in trature militaire ou dans les Greffes des juridictions militaires, sont maintenus en fonctions, après la remise de l'armée sur pied de paix, jusqu'à une date qui sera fixée par le Roi.

Les magistrats et greffiers ainsi délégués ou désignés continueront à porter le titre qui leur a été conféré.

Ils continueront également à bénéficier des traitements et indemnités afférents aux fonctions qu'ils remplissent. Nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix et jusqu'à une date qui sera fixée par le Roi, il pourra être procédé, pour les besoins du service, à des nominations de magistrats militaires en campagne, greffiers et greffiers adjoints en campagne et à des délégations aux fonctions de substituts de l'auditeur général et de greffiers adjoints à la Cour militaire.

# ART. 8.

L'article 102 de la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre II du Code de procédure pénale militaire est complété par les dispositions suivantes:

- « Si, en dehors du temps de guerre, des fractions de l'armée occupent un territoire étranger, le Roi peut assigner à une ou plusieurs chambres temporaires de la Cour militaire un autre siège que celui de Bruxelles.
- » Selon les besoins du service, il désigne, pour présider ces chambres temporaires, un ou plusieurs magistrats réunissant les conditions requises par l'article 103. »

#### ART. 9.

- § 1<sup>er</sup>. L'article 106 de la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre II du Code de procédure pénale militaire, est remplacé par la disposition suivante:
- « Article 106. Avant le 20 de chaque mois, le Ministre de la Défense Nationale transmet au président de la Cour des listes des officiers de grade supérieur à celui de capitaine-commandant de l'armée active ou de la réserve qui sont ou non en activité de service.
- » Les listes indiquent, pour chaque officier, s'il connaît ou ne connaît pas la langue néerlandaise. »
- § 2. Les deux premiers alinéas de l'article 108 de la même loi sont remplacés par la disposition suivante :
- « Dans la dernière audience de chaque session, le président procède au tirage au sort des membres appelés à siéger le mois suivant. »

#### ART. 10.

Les réquisitions effectuées par application de l'arrêté royal du le février 1938 réglant l'exécution de la loi du 5 mars 1935 concernant les citoyens appelés par engagement volontaire ou par réquisition à assurer le fonctionnement des services publics en temps de guerre, modifiée

de griffies der militaire rechtscolleges werden afgevaardigd, blijven, nadat het leger op vredesvoet teruggebracht werd, in hun ambt gehandhaafd tot op een datum die door de Koning zal bepaald worden.

De aldus afgevaardigde of aangewezen magistraten en griffiers blijven de titel voeren die hun werd verleend.

Zij blijven eveneens de wedden en vergoedingen ontvangen welke aan de door hen waargenomen functies verbonden zijn. Niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet en tot op een door de Koning te bepalen datum, mag er, voor de noodwendigheden van de dienst, worden overgegaan tot benoemingen van militaire magistraten te velde, griffiers en adjunct-griffiers te velde, alsmede tot afvaardigingen voor de functies van substituut-auditeur-generaal en van adjunct-griffiers bij het Militair Gerechtshof.

#### ART. 8.

Artikel 102 van de wet van 15 Juni 1899 houdende titel II van het Wetboek van militaire strafvordering wordt aangevuld door toevoeging van de volgende bepalingen:

- a Indien, buiten de tijd van oorlog, legergedeelten een vreemd grondgebied bezetten, kan de Koning aan een of verschillende tijdelijke kamers van het Militair Gerechtshof een andere zetel dan die te Brussel aanwijzen.
- » Volgens de noodwendigheden van de dienst, wijst hij, om die tijdelijke kamers voor te zitten, een of meer magistraten aan die aan de bij artikel 103 vereiste voorwaarden voldoen. »

#### ART. 9.

- § 1. Artikel 106 der wet van 15 Juni 1899 houdende titel II van het Wetboek van militaire strafvordering, wordt door de volgende bepaling vervangen:
- « Artikel 106. Vóór de 20° van elke maand doet de Minister van Landsverdediging aan de voorzitter van het Hof lijsten geworden van officieren van een hogere graaad dan die van kapitein-commandant van het actief leger of van de reserve, die al dan niet in actieve dienst zijn.
- » De lijsten duiden voor ieder officier aan of hij, ja dan neen, Nederlands kent. »
- § 2. De eerste twee alinea's van artikel 108 van bedoelde wet worden door de volgende bepaling vervangen:
- « Op de laatste terechtzitting van iedere zittijd, gaat de voorzitter over tot de uitloting van de leden die geroepen zijn om de volgende maand zitting te houden. »

#### ART. 10.

De opeisingen met toepassing van het Koninklijk besluit van 1 Februari 1938 tot regeling van de uitvoering der wet van 5 Maart 1935, betreffende de Staatsburgers die bij vrijwillige dienstneming of bij opeising de werking der openbare diensten in oorlogstijd moeten verzekeren. [5]

par les arrêtés royaux des 31 mars et 10 octobre 1939 et par les arrêtés du Régent des 18 décembre 1944 et 1<sup>er</sup> mai 1945, sont maintenus jusqu'à la date qui sera fixée par le Ròi.

#### ART. II.

Les délégations faites en vertu de l'article le de la loi du 5 mars 1935 concernant les devoirs des fonctionnaires en temps de guerre ou de l'article 2 de l'arrêté-loi du 9 mars 1940, peuvent être maintenues nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix jusqu'au 31 décembre 1954.

Les magistrats et fonctionnaires ainsi délégués ou désignés, bénéficieront des traitements et indemnités afférents aux fonctions qu'ils remplissent ou aux fonctions auxquelles ils ont été nommés si les traitements et indemnités de celles-ci sont plus élevés.

#### ART.: 12.

Le mandat des magistrats et fonctionnaires nommés à temps, dont la durée a été prorogée jusqu'au jour fixé par arrêté royal pour la remise de l'armée sur pied de paix, par application des dispositions de la loi du 7 septembre 1939, est prorogé jusqu'à l'expiration du troisième mois qui suivra cette date, et ce sans préjudice des dispositions de l'arrêté-loi du le février 1947 prorogeant les mandats des magistrats consulaires.

Ces magistrats et fonctionnaires bénéficient des traitements et indemnités afférents aux fonctions qu'ils remplissent.

#### ART. 13.

Les dispositions créant des places supplémentaires de magistrats aux cours et tribunaux, comprises dans les arrêtés-lois des 17 et 31 janvier 1945, 10 décembre 1945 et 8 juin 1946, sont maintenues en vigueur nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix, jusqu'au 31 décembre 1951.

#### ART. 14.

Les dispositions de la loi du 7 septembre 1939 relative à la suppléance des notaires en temps de guerre, complétée par l'arrêté-loi du 15 mars 1945, sont maintenues nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix, jusqu'au jour qui sera fixé par le Roi.

# ART. 15.

Les dispositions ci-après indiquées sont maintenues en vigueur, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix jusqu'au jour qui sera fixé par le Roi.

1° L'arrêté-loi du 9 mars 1940 en tant qu'il attribue la qualité d'officier ou d'agent de police judiciaire auxiliaire de l'auditeur général, à l'administrateur-adjoint de la Sû-

gewijzigd bij de Koninklijke besluiten van 31 Maart en 10 October 1939 en bij de Regentsbesluiten van 18 December 1944 en 1 Mei 1945, worden tot een door de Koning te bepalen datum gehandhaafd.

#### ART. 11.

De opdrachen krachtens artikel 1 der wet van 5 Maart 1935 betreffende de plichten der ambtenaren in oorlogstijd, of artikel 2 der besluitwet van 9 Maart 1940, kunnen tot op 31 December 1954 worden gehandhaafd niettegenstaande het leger op vredesvoet werd teruggebracht.

De aldus afgevaardigde of aangewezen magistraten en ambtenaren ontvangen de wedden en vergoedingen verbonden aan de door hen vervulde functies of aan de functies waartoe zij benoemd werden indien deze wedden en vergoedingen hoger zijn.

#### ART. 12.

Het mandaat van de tijdelijk benoemde magistraten en ambtenaren, waarvan de duur werd verlengd tot op de dag bij Koninklijk besluit bepaald voor het terugbrengen van het leger op vredesvoet, bij toepassing van de bepalingen der wet van 7 September 1939; wordt verlengd tot het verstrijken van de derde maand die volgt op die datum, en zulks onverminderd de bepalingen van de besluitwet van 1 Februari 1947 tot verlenging van de mandaten van de consulaire magistraten.

Die magistraten en ambtenaren genieten de wedden en vergoedingen verbonden aan de ambten die zij waarnemen.

#### ART. 13.

De bepalingen, vervat in de besluitwetten van 17 en 31 Januari 1945, 10 December 1945 en 8 Juni 1946 en waarbij nieuwe plaatsen van magistraat bij de hoven en de rechtbanken worden opgericht, blijven tot op 31 December 1951 gehandhaafd niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet.

#### ART. 14.

De bepalingen der wet van 7 September 1939, betreffende de plaatsvervanging van notarissen in oorlogstijd, aangevuld bij de besluitwet van 15 Maart 1945, blijven, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet, gehandhaafd tot op de dag die door de Koning zal bepaald worden.

# ART, 15.

De navermelde bepalingen blijven, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet, van kracht tot op de dag, die door de Koning zal bepaald worden:

1° de besluitwet van 9 Maart 1940, voor zover deze de hoedanigheid van officier of agent van gerechtelijke politie als helper van de auditeur-generaal toekent aan de reté Publique (Sûreté de l'Etat) ainsi qu'aux commissaires et inspecteurs principaux, inspecteurs et agents de la Sûreté de l'Etat maintenus en fonction en cette qualité à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

2° Les articles 2 et 3 de l'arrêté-loi du 18 avril 1940 en tant seulement qu'ils déterminent les effets des transferts de certains fonctionnaires et agents de police communale à l'administration de la Sûreté de l'Etat, qui ont eu lieu par application du dit arrêté-loi.

#### ART. 16.

Les modifications suivantes sont apportées aux dispositions de l'article 3 de l'arrêté-loi du 20 juin 1945 :

- « l° Après le premier alinéa, il est ajouté un alinéa libellé comme suit :
- « Le déchu qui justifie avoir été retenu contre son gré à l'étranger peut introduire un recours dans les formes et conditions prévues à l'alinéa précédent, dans le délai de trois mois suivant son retour en Belgique. »
  - « 2° Après le dernier alinéa, il est ajouté:
- « Lorsque la déchéance de nationalité est définitive, mention en est faite en marge de l'acte de naissance et, éventuellement, de l'acte d'option ou de naturalisation de l'intéressé.
- » La femme et les enfants du déchu peuvent décliner la nationalité belge dans le délai de six mois à partir du jour de la transcription du jugement ou de l'arrêt rejetant le recours introduit par le déchu, ou éventuellement dans le délai de six mois à dater de l'entrée en vigueur de la loi maintenant certaines dispositions légales en vigueur nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix.
- » A l'égard des enfants mineurs, ce délai est prorogé jusqu'à l'expiration des six mois qui suivent leur majorité; toutefois, dès l'âge de 16 ans, ils sont admis à décliner la nationalité belge dans les conditions déterminées par l'article 21 des lois sur la nationalité coordonnées par l'arrêté royal du 14 décembre 1932. »
  - « 3° Les dispositions transitoires suivantes sont ajoutées l'arrêté-loi du 20 juin 1945 :
- « La personne déchue de la nationalité belge, conformément aux dispositions du présent arrêté-loi, et qui n'a pas introduit de recours dans les délais fixés avant la mise en vigueur de la loi maintenant certaines dispositions légales en vigueur nonobstant la remise de l'armée sur de paix, ou a omis de consigner au greffe du tribunal une provision destinée à couvrir les frais de publication ou de

adjunct-administrateur van de Openbare Veiligheid (Veiligheid van de Staat) alsmede aan de commissarissen en eerst-aanwezend inspecteurs, inspecteurs en agenten van de Veiligheid van de Staat, die in deze hoedanigheid in functie blijven op de datum van inwerkingtreding dezer wet.

2° De artikelen 2 en 3 van de besluitwet van 18 April 1940, voor zover deze de gevolgen bepalen van de krachtens die besluitwet gedane overdracht van sommige ambtenaren en agenten van de gemeentelijke politie aan het bestuur van de Veiligheid van de Staat.

#### ART. 16.

De volgende wijzigingen worden gebracht aan de bepaloingen van artikel 3 der besluitwet van 20 Juni 1945:

- « 1° Na de eerste alinea wordt een alinea toegevoegd. luidend als volgt:
- « De vervallenverklaarde die doet blijken, dat hij tegen zijn wil in het buitenland werd weerhouden, kan, binnen de termijn van drie maanden die volgen op zijn terugkeer in België, beroep instellen, in de vormen en onder de voorwaarden voorzien in de voorgaande alinea. »
  - « 2º Na de laatste alinea wordt toegevoegd:
- "Wanneer het verval van nationaliteit definitief is, wordt melding er van gemaakt op de kant van de akte van geboorte en, in voorkomend geval, van de akte van keuze of naturalisatie van belanghebbende.
- » De vrouw en de kinderen van de vervallenverklaarde kunnen de Belgische nationaliteit afwijzen binnen de termijn van zes maanden van de overschrijving af van het vonnis of van het arrest waarbij het door de vervallenverklaarde ingesteld beroep wordt afgewezen, of eventueel binnen de termijn van zes maanden van af de inwerkingtreding der wet waarbij sommige wettelijke bepalingen gehandhaafd worden niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet.
- » Ten opzichte van de minderjarige kinderen, wordt deze termijn verlengd tot na verloop van zes maanden die volgen op hun meerderjarigheid; evenwel mogen zij van de leeftijd van zestien jaar af, de Belgische nationaliteit afwijzen, onder de voorwaarden bepaald in artikel 21 der wetten op de nationaliteit, samengeordend bij Koninklijk besluit van 14 December 1932. »
- « 3° De volgende overgangsbepalingen worden aan de besluitwet van 20 Iuni 1945 toegevoegd:
- . « De overeenkomstig de bepalingen van deze besluitwet van de Belgische nationaliteit vervallen verklaarde persoon, die geen beroep heeft ingesteld binnen de termijnen bepaald vóór de inwerkingtreding der wet waarbij sommige wetsbepalingen gehandhaafd worden, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet, of die heeft verwaarloosd ter griffie van de rechtbank een provisie in con-

[7] 284

procédure, est admise dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur de la loi maintenant certaines dispositions légales en vigueur nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix à introduire un recours contre la mesure qui la frappe ou à consigner cette provision.

- » Sont validées les consignations tardives de provisions destinées à couvrir les frais de publication et de procédure faites avant l'entrée en vigueur de la loi maintenant certaines dispositions légales en vigueur nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix.
- » Dispense de consignation de tout ou partie des frais de publication et de procédure pourra être obtenue dans les conditions et suivant les formes prévues par la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite. »

#### CHAPITRE II.

# Dispositions relevant de la compétence du Ministère des Communications.

#### ART. 17.

Sont maintenus en vigueur, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix:

- l' L'arrêté-loi du 14 septembre 1945, relatif au statut de l'Institut National Belge de Radiodiffusion;
- 2º Les effets des réquisitions civiles opérées en vertu de la loi du 5 mars 1935, complétée par l'arrêté-loi du 31 août 1945, lui-même modifié par l'arrêté-loi du 21 décembre 1945 et complété par la loi du 31 janvier 1947 concernant les citoyens appelés par engagement volontaire ou par réquisition à assurer le fonctionnement des services publics en temps de guerre, lorsqu'elles ont pour objet l'usage d'immeubles bâtis ou non bâtis, nécessaires au fonctionnement des aérodromes civils.

Les effets de ces réquisitions civiles prendront fin une année après la publication de la présente loi.

# CHAPITRE III.

# Dispositions relevant de la compétence du Ministère de la Défense Nationale.

# Art, 18.

Sont maintenus en vigueur, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix:

signatie te geven tot dekking van de kosten van bekendmaking of van rechtspleging, kan, binnen de drie maanden die volgen op de inwerkingtreding der wet waarbij sommige wetsbepalingen gehandhaafd worden, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet, beroep instellen tegen de maatregel die hem heeft getroffen, of die provisie in consignatie geven.

- » De laattijdige consignaties van provisie tot dekking van de kosten van bekendmaking en van rechtspleging, gedaan vóór de inwerkingtreding der wet waarbij sommige wetsbepalingen gehandhaafd worden, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet, worden geldig verklaard.
- » Vrijstelling van consignatie der kosten van bekendmaking en van rechtspleging kan geheel of ten dele verkregen worden, onder de voorwaarden en naar de vormen voorzien bij de wet op de rechtsbijstand en kosteloze rechtspleging. »

# HOOFDSTUK II.

# Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Verkeerswezen behoren.

#### ART. 17.

Blijven van kracht, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet:

- 1° De besluitwet van 14 September 1945 betreffende het statuut van het Belgisch Nationaal Instituut voor Radioomroep;
- 2° De uitwerkselen van de burgerlijke opeisingen, gedaan krachtens de wet van 5 Maart 1935, aangevuld bij de besluitwet van 31 Augustus 1945, die zelf werd gewijzigd bij de besluitwet van 21 December 1945 en aangevuld bij de wet van 31 Januari 1947, betreffende de staatsburgers die bij vrijwillige dienstneming of bij opeising, de werking der openbare diensten in oorlogstijd moeten verzekeren, wanneer zij het gebruik van gebouwde of ongebouwde onroerende goederen beogen, welke noodzakelijk zijn voor de werking der burgerlijke luchtvaartterreinen.

De uitwerkselen van die burgerlijke opeisingen verstrijken één jaar na de bekendmaking van deze wet.

# HOOFDSTUK III.

Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Landsverdediging behoren.

#### ART. 18.

Blijven van kracht, niettegenstaande net terugorengen van het leger op vredesvoet;

- A. l' l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 établissant le statut de la résistance armée;
- 2º l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 relatif aux obligations contractées par des groupements de résistance.
- B. Pendant six ans à dater de la publication de la présente loi :
- l' l'arrêté-loi du 10 décembre 1942 relatif au cadre des officiers commissionnés, en tant qu'il peut être appliqué aux miliciens porteurs d'un des diplômes de docteur en médecine, chirurgie et accouchements, de pharmacien ou de licencié en science dentaire;
- 2º l'application de l'article 21 de la loi du 15 septembre 1924, en tant seulement qu'il suspend l'application de l'article 13 de la même loi, en ce qui concerne les officiers, médecins ou pharmaciens (ou élèves), sous-lieutenants ou lieutenants à promouvoir au grade immédiatement supérieur.
- C. Jusqu'à une date à fixer par le Roi, les dispositions ci-après dont l'application sera subordonnée à l'accord des intéressés:
- l' l'application de l'article 4, alinéa l', de la loi du 18 avril 1905 déterminant l'état et la position des officiers de réserve, en tant qu'il autorise implicitement le maintien ou le rappel à l'activité, en cas de mobilisation, de certains officiers de réserve;
- 2º l'arrêté-loi du 13 juin 1940 relatif à l'octroi de commissions et d'assimilations militaires, en tant qu'il peut s'appliquer à des personnes chargées de missions dans les territoires occupés par les armées alliées;
- 3º l'application de l'article 1<sup>cr</sup> du chapitre II de la loi du 6 juillet 1935 instituant l'octroi de grades par voie de commissionnement dans les cadres de réserve de l'armée;
- 4º l'arrêté-loi du 10 décembre 1942 relatif au cadre des officiers commissionnés, en tant qu'il peut être appliqué aux anciens officiers des cadres actifs, de réserve ou auxiliaires.
  - D. Jusqu'au 1er juillet 1949:

l'arrêté-loi du 10 décembre 1942 relatif à la démission d'office des officiers de l'armée.

E. — Pendant deux ans à dater de la publication de la présente loi :

les effets des réquisitions militaires opérées en vertu de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, lorsqu'elles ont pour objet l'usage d'immeubles bâtis ou non bâtis sur lesquels sont établis un champ d'aviation ou ses dépendances.

- A. 1° de besluitwet van 19 September 1945, tot vaststelling van het statuut van de gewapende weerstand;
- 2° de besluitwet van 19 September 1945, betreffende de door de weerstandsgroeperingen aangegane verplichtingen;
- B. Gedurende zes jaar, met ingang van de bekendmaking van deze wet:
- 1° de besluitwet van 10 December 1942, betreffende het kader der aangestelde officieren, voor zover ze toepasselijk is op de miliciens, houders van een der diploma's van doctor in de genees-, heel- en vroedkunde, van apotheker of van licenciaat in de tandheelkunde;
- 2° de bepaling van artikel 21 der wet van 15 September 1924, alleen voor zover zij de toepassing van artikel 13 derzelfde wet opschorst, wat betreft de officieren-dokters of -apothekers (of leerlingen), onderluitenants of luitenants die tot de naasthogere graad dienen bevorderd;
- C. Tot op een bij Koninklijk besluit te bepalen datum, de onderstaande bepalingen, waarvan de toepassing zal afhankelijk zijn van de instemming van de belanghebbenden:
- l' artikel 4, eerste alinea, der wet van 18 April 1905 op de staat en de stand der reserveofficieren, voor zover het, stilzwijgend, de handhaving of de wederoproeping in actieve dienst van sommige reserveofficieren toelaat in geval van mobilisatie;
- 2° de besluitwet van 13 Juni 1940, betreffende het verlenen van militaire aanstellingen en gelijkstellingen, voor zover ze kan toegepast worden op personen die belast zijn met opdrachten in de door de geallieerde legers bezette gebieden;
- 3° artikel I van hoofdstuk II der wet van 6 Juli 1935, waarbij de toekenning van graden bij aanstelling in de reservekaders van het leger wordt ingevoerd;
- 4° de besluitwet van 10 December 1942, betreffende het kader der aangestelde officieren, voor zover zij kan toegepast worden op de oud-officieren der actieve kaders, op de oud-reserveofficieren en de oud-hulpofficieren.
  - D. Tot 1 Juli 1949:

de besluitwet van 10 December 1942, betreffende het ontslaan van ambtewege van de officieren van het leger.

E. — Gedurende twee jaar, te rekenen van de datum der bekendmaking van deze wet:

de uitwerking van de krachtens de wet van 12 Mei 1927 gedane militaire opeisingen, wanneer ze het gebruik van gebouwde of niet gebouwde onroerende goederen beogen, waarop een luchtvaartterrein of de aanhorigheden daarvan aangelegd zijn.

# CHAPITRE IV.

# Dispositions relevant de la compétence du Ministère des Finances.

#### ART. 19.

Sont maintenus en vigueur nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix :

- l' l'arrêté-loi du 5 avril 1945 modifiant l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au recensement des titres belges et étrangers et l'arrêté-loi du 31 janvier 1945 relatif au recensement de certains avoirs mobiliers;
- 2º l'arrêté-loi du 18 avril 1945 modifiant: a) l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif aux contrats d'assurance sur la vie et de capitalisation; b) l'arrêté-loi du 31 janvier 1945 relatif au recensement de certains avoirs mobiliers;
- 3º l'arrêté-loi du 18 mai 1945 modifiant l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif aux titres belges et étrangers;
- 4º l'arrêté-loi du 22 juin 1945 relatif à la déclaration de payements faits, sous l'occupation, par ou au compte des autorités, organismes entreprises et ressortissants soit allemands, soit établi dans un pays occupé par l'Allemagne;
- 5º l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 relatif à la reprise par l'Etat des billets de 5, 10 et 50 francs, émis à Londres pendant la guerre, par la Banque Nationale de Belgique, modifié par l'arrêté-loi du 30 décembre 1946;
- 6° l'arrêté-loi du 18 mai 1945 portant création d'un Fonds des rentes;
- 7º l'arrêté-loi du 18 mai 1945 relatif à la dépossession involontaire des titres au porteur, survenue, depuis le 10 mai 1940, par suite d'un événement causé ou rendu possible par des faits ou actes de guerre;
- 8° l'arrêté-loi du 20 septembre 1945 relatif à la restitution des sommes et valeurs indûment attribuées à certaines personnes par l'autorité occupante;
- 9º l'arrêté-loi du 7 juillet 1945 autorisant l'Office des Séquestres à imputer certaines dépenses sur la masse générale des séquestres;
- 10° l'arrêté-loi du 1° août 1945 interprétatif de l'arrêtéloi du 23 août 1944 relatif au séquestre des biens, droits et intérêts ennemis.

#### HOOFDSTUK IV.

# Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Financiën behoren.

# ART. 19.

Blijven van kracht, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet:

- 1° de besluitwet van 5 April 1945 tot wijziging van de besluitwet van 6 October 1944, betreffende de telling van de Belgische en vreemde effecten en de besluitwet van 31 Januari 1945, betreffende de telling van sommige roerende activa;
- 2° de besluitwet van 18 April 1945 tot wijziging: a) van de besluitwet van 6 October 1944, betreffende de levensverzekerings- en kapitalisatiecontracten; b) de besluitwet van 31 Januari 1945, betreffende de telling van sommige roerende activa;
- 3° de besluitwet van 18 Mei 1945 tot wijziging van de besluitwet van 6 October 1944, betreffende de Belgische en vreemde effecten;
- 4° de besluitwet van 22 Juni 1945 betreffende de aangifte van betalingen verricht onder de bezetting, door of voor rekening van hetzij Duitse, hetzij in een door Duitsland bezet land gevestigde autoriteiten, lichamen, ondernemingen en Staatsonderhorigen;
- 5° de besluitwet van 19 September 1945, betreffende de overneming door de Staat van de tijdens de oorlog te Londen door de Nationale Bank van België uitgegeven biljetten van 5, 10 en 50 frank, gewijzigd bij de besluitwet van 30 December 1946;
- 6° de besluitwet van 18 Mei 1945 tot oprichting van een Rentenfonds;
- 7" de besluitwet van 18 Mei 1945 betreffende de ongewilde buitenbezitstelling van de effecten aan toonder ingetreden sedert 10 Mei 1940 ten gevolge van een door oorlogsfeiten of -handelingen veroorzaakte of mogelijk gemaakte gebeurtenis;
- 8° de besluitwet van 20 September 1945 betreffende de teruggave van de aan sommige personen door de bezettende overheid ten onrechte toegekende sommen en waarden:
- 9° de besluitwet van 7 Juli 1945 waarbij de Dienst van het Sequester gemachtigd wordt zekere uitgaven op de algemene massa der sequesters aan te rekenen;
- 10° de besluitwet van I Augustus 1945 tot uitlegging van de besluitwet van 23 Augustus 1944 betreffende de sequestratie van vijandelijke goederen, rechten en belangen.

#### CHAPITRE V.

# Dispositions relevant de la compétence du Ministère de l'Intérieur.

#### ART. 20.

Sont maintenus en vigueur, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix:

les articles 1 et 3 de l'arrêté-loi du 5 septembre 1945 relatif à la régularisation de certains actes accomplis durant l'occupation ennemie et au recouvrement des impositions communales pour l'exercice 1944.

#### ART. 21.

Est maintenu en vigueur s'il n'est pas encore abrogé au moment de la remise de l'armée sur pied de paix, l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif aux obligations de service des miliciens travaillant dans la mine.

#### CHAPITRE VI.

# Dispositions relevant de la compétence du Ministère des Affaires Economiques,

#### ART. 22.

Est maintenu en vigueur, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix, l'arrêté-loi du 7 mai 1945, donnant au Ministre du Ravitaillement le pouvoir de procéder à certaines investigations.

# CHAPITRE VII.

# Dispositions relevant de la compétence du Ministère de l'Administration Générale et des Pensions.

# ART. 23.

Sont maintenus en vigueur, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix :

- l' l'arrêté-loi du 25 avril 1945 accordant aux prisonniers politiques rapatriés une allocation d'aide immédiate;
- 2" l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 accordant à certains prisonniers politiques libérés avant le 15 septembre 1944 une triple allocation de 2.500 francs;
- 3º l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 accordant à certains prisonniers politiques, rapatriés une nouvelle allocation

#### HOOFDSTUK V.

# Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Binnenlandse Zaken behoren.

#### ART. 20.

Blijven van kracht, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet:

de artikelen 1 en 3 der besluitwet van 5 September 1945 betreffende de regularisatie van sommige tijdens de vijandelijke bezetting verrichte handelingen en omtrent de invordering der gemeentebelastingen voor het dienstjaar 1944.

# ART. 21.

De besluitwet van 14 April 1945 betreffende de dienstverplichtingen van de militieplichtige mijnwerkers blijft van kracht zo zij nog niet is opgeheven bij het terugbrengen van het leger op vredesvoet.

#### HOOFDSTUK VI.

# "Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Economische Zaken behoren.

#### ART. 22.

Blijft van kracht, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet, de besluitwet van 7 Mei 1945, waarbij aan de Minister van Ravitaillering de bevoegdheid wordt verleend tot zekere onderzoekingen over te gaan.

# HOOFDSTUK VII.

# Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Algemeen Bestuur en Pensioenen behoren.

# ART. 23.

Blijven van kracht, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet:

- 1° de besluitwet van 25 April 1945 betreffende het verlenen van een onmiddellijke hulp aan de gerepatrieerde politieke gevangenen;
- 2" de besluitwet van 19 September 1945 betreffende het verlenen van een drievoudige toelage van 2.500 frank aan zekere politieke gevangenen die in vrijheid gesteld werden vóór 15 September 1944;
- 3° de besluitwet van 19 September 1945 betreffende het verlenen van een nieuwe maandelijkse toelage aan zekere

[ | | ] 284

mensuelle; à l'article premier du dit arrêté, sont ajoutés les mots: « ... l'arrêté-loi du 25 avril 1945, modifié par la loi maintenant certaines dispositions légales en vigueur nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix »;

4º l'arrêté-loi du 27 avril 1947 transférant au Ministère des Victimes de la Guerre le Commissariat Belge au Rapatriement;

#### CHAPITRE VIII.

Dispositions relevant de la compétence du Ministère de la Reconstruction.

#### ART. 24.

l'arrêté-loi du 27 avril 1945 transférant au Ministère des Victimes de la Guerre le Haut Commissariat à la Défense de la population civile;

2º l'arrêté-loi du 31 août 1945 complétant la loi du 5 mars 1935 concernant les citoyens appelés par engagements volontaires ou par réquisition pour le fonctionnement des services publics en temps de guerre;

3° l'arrêté-loi du 12 juin 1945 complétant l'arrêté du 19 octobre 1940 relatif aux prêts et avances à consentir aux agriculteurs dont les biens ont particulièrement souffert des faits de guerre, mis en vigueur par l'arrêté-loi du 30 novembre 1944;

4º l'arrêté-loi du 12 juin 1945 étendant à certains dommages dus à l'occupation le régime des crédits spéciaux prévus pour les dommages résultant des faits de guerre.

#### CHAPITRE IX.

Dispositions relevant de la compétence du Ministère de la Santé Publique et de la Famille.

#### ART. 25.

Est maintenu en vigueur, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix, l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation, tel qu'il a été modifié par l'arrêté-loi du 12 décembre 1945.

gerepatrieerde politieke gevangenen; aan het eerste artikel van genoemd besluit worden de woorden toegevoegd:

« ... de besluitwet van 25 April 1945, gewijzigd door de wet waarbij sommige wettelijke bepalingen gehandhaafd worden niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet »;

4° de besluitwet van 27 April 1947 waarbij het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring naar het Ministerie voor Oorlogsgetroffenen wordt overgebracht;

#### HOOFDSTUK VIII.

Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Wederopbouw behoren.

#### ART. 24.

1° de besluitwet van 27 April 1945 waarbij het Hoog Commissariaat voor Bescherming der Burgerbevolking naar het Ministerie voor Oorlogsgetroffenen wordt overgebracht;

2° de besluitwet van 31 'Augustus 1945 tot aanvulling van de wet van 5 Maart 1935, betreffende de staatsburgers die bij vrijwillige dienstneming of bij opeising in oorlogstijd de werking der openbare diensten moeten verzekeren;

3° de besluiwet van 12 Juni 1945 ter aanvulling van het besluit van 19 October 1940, betreffende de leningen en voorschotten toe te kennen aan de landbouwers wier goederen bijzonder onder oorlogsfeiten hebben geleden, in werking gesteld bij de besluitwet van 30 November 1944;

4° de besluitwet van 12 Juni 1945 tot uitbreiding tot zekere aan de bezetting te wijten schadegevallen, van speciale kredieten voorzien voor de schade die uit de oorlogsfeiten voortvloeit.

#### HOOFDSTUK IX.

Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin behoren.

#### ART. 25.

Blijft van kracht, niettegenstaande het leger op vredesvoet teruggebracht werd, de besluitwet van 14 April 1945, betreffende het toestaan van leningen tegen lage rente aan mijnwerkers voor het aankopen of bouwen van een woning, zoals ze gewijzigd werd door de besluitwet van 12 December 1945.

# CHAPITRE X.

# Dispositions relevant de la compétence du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.

#### ART. 26.

Sont maintenus en vigueur, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix:

- l'arrêté-loi du 3 août 1945 modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs:
- 2º l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires;
- 3º l'arrêté-loi du 9 juin 1945 modifiant certaines dispositions de la législation sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail;
- 4º l'arrêté-loi du 14 avr'l 1945 allouant des primes aux ouvriers qui s'embauchent pour le travail du fond de la mine, modifié par l'arrêté-loi du 29 novembre 1945;
- 5° l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif à la force obligatoire des décisions de la Commission Nationale mixte des Mines:
- 6° l'arrêté-loi du 11 septembre 1945, rendant la loi du 10 juin 1937, relative aux allocations familiales pour travailleurs non salariés, applicable à partir du 1° janvier 1945, en ce qui concerne les régions d'Eupen, de Malmédy et de Saint-Vith, ainsi que les communes belges mises sous régime administratif allemand pendant l'occupation;
- 7" l'arrêté-loi du 4 septembre 1945 modifiant certaines dispositions de la loi du 28 décembre 1926 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1927;
- 8° l'arrêté-loi du 14 avril 1945 sur les congés annuels des mineurs du fond.

# ART. 27.

Sont maintenus en vigueur pour une période de cinq ans, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix:

- 1° l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif à la sixation des salaires et traitements modifié par l'arrêté-loi du 14 mai 1946;
- 2° l'arrêté-loi du 14 septembre 1945 portant majoration du taux des salaires et traitements modifié par l'arrêté-loi du 14 mai 1946;
- 3° l'arrêté-loi du 30 juin 1945 portant retrait d'agréation de la caisse mutuelle d'allocations familiales « Ik dien », à Malines;
- 4º l'arrêté-loi du 19 mai 1945 relatif à la réparation des dommages résultant des accidents du travail dans les causes desquels est intervenu un fait de guerre;

# HOOFDSTUK X.

# Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg behoren.

#### ART. 26.

Blijven van kracht, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet:

- 1° de besluitwet van 3 Augustus 1945 tot wijziging van de besluitwet van 28 December 1944, betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders:
- 2° de besluitwet van 9 Juni 1945 tot vaststelling van het statuut der paritaire comité's;
- 3° de besluitwet van 9 Juni 1945 tot wijziging van sommige bepalingen der wetgeving betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen;
- 4° de besluitwet van 14 April 1945 houdende toekenning van premiën aan de arbeiders die zich laten aanwerven voor ondergrondse mijnarbeid, gewijzigd bij de besluitwet van 29 November 1945;
- 5° de besluitwet van 14 April 1945, betreffende de bindende kracht van de beslissingen van de Nationale Gemengde Mijncommissie;
- 6° de besluitwet van 11 September 1945 tot inwerkingstelling van de wet van 10 Juni 1937, betreffende de kindertoeslagen voor niet-loontrekkende arbeiders, met ingang van 1 Januari 1945, wat betreft de gemeenten Eupen, Malmédy en St-Vith, alsmede de Belgische gemeenten die gedurende de bezetting onder Duits administratief beheer werden gesteld;
- 7° de besluitwet van 4 September 1945 tot wijziging van sommige bepalingen der wet van 28 December 1926, houdende vaststelling van de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1927;
- 8° de besluitwet van 14 April 1945 betreffende het jaarlijks verlof van de ondergrondse mijnwerkers.

#### ART. 27.

Blijven voor een tijdperk van vijf jaar van kracht, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet:

- 1° de besli itwet van 14 April 1945 tot vaststelling der lonen en wedden, gewijzigd bij de besluitwet van 14 Mei 1946:
- 2° de besluitwet van 14 September 1945 houdende verhoging van de lonen en wedden, gewijzigd bij de besluitwet van 14 Mei 1946;
- 3° de besluitwet van 30 Juni 1945 tot intrekking van de machtiging verleend aan de onderlinge kas voor kindertoeslagen « Ik Dien », te Mechelen;
- 4º de besluitwet van 19 Mei 1945, betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen in welker oorzaak een oorlogshandeling voorkomt;

5° l'arrêté-loi du 5 septembre 1945 modifiant et complétant le chapitre VI de l'arrêté-loi du 19 mai 1945 relatif à la réparation des dommages résultant des accidents du travail dans les causes desquels est intervenu un fait de guerre.

#### CHAPITRE XI.

# Dispositions relevant de la compétence du Ministère des Travaux Publics.

ART. 28.

Sont maintenus en vigueur, nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix:

- l° les effets acquis des réquisitions opérées en vertu des lois du 5 mars 1935 et 12 mai 1927 et de l'arrêté du 31 août 1941 et qui sont nécessaires à l'installation et au fonctionnement des services de l'Etat;
- 2º l'arrêté-loi du 31 août 1945 maintenant les effets acquis des arrêtés pris pendant l'occupation ennemie, en exécution de l'arrêté du 11 octobre 1940 concernant les expropriations d'ensemble pour cause d'utilité publique;
- 3° à partir du 16 février 1946, les effets acquis des réquisitions opérées en vertu de l'arrêté du 31 août 1941, et qui sont nécessaires à l'installation et au fonctionnement des services de l'Etat.

Bruxelles, le 16 mars 1949.

Le Président du Sénat.

5° de besluitwet van 5 September 1945, houdende wijziging en aanvulling van hoofdstuk VI van de besluitwet van 19 Mei 1945, betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen in welker oorzaak een oorlogshandeling voorkomt:

#### HOOFDSTUK XI.

Bepalingen die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Openbare Werken behoren.

ART. 28.

Blijven van kracht, niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet:

- 1° de verworven gevolgen van de opeisingen gedaan in uitvoering der wetten van 5 Maart 1935 en 12 Mei 1927 en van het besluit van 31 Augustus 1941, en die nodig zijn voor de onderbrenging en de werking van de Rijksdiensten;
- 2° de besluitwet van 31 Augustus 1945 tot handhaving van de verworven gevolgen van de besluiten, tijdens de vijandelijke bezetting getroffen ter uitvoering van het besluit van 11 October 1940, betreffende de onteigening van onroerende goederen ten algemenen nutte;
- 3° met ingang van 16 Februari 1946, de verworven gevolgen van de opeisingen krachtens het besluit van 31 Augustus 1941, die nodig zijn voor de onderbrenging en werking van de Rijksdiensten.

Brussel, 16 Maart 1949.

De Voorzitter van de Senaat,

H. ROLIN.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

E. MISSIAEN. A. DE BOODT.